

Bruselj, 31. avgust 2022
(OR. en)

11549/22

LIMITE

CORLX 706
CFSP/PESC 1024
RELEX 1070
MAMA 138
COARM 151
CONUN 177
FIN 859

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Izvedbeni sklep in izvedbena uredba Sveta o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji

1. Svet je 31. julija 2015 sprejel Sklep (SZVP) 2015/1333 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji, 18. januarja 2016 pa Uredbo (EU) 2016/44 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji.
2. Odbor Varnostnega sveta Združenih narodov, ustanovljen na podlagi Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov 1970 (2011), je 18. julija 2022 spremenil uvrstitev na seznam za eno osebo, za katero veljajo omejevalni ukrepi.
3. Visoki predstavnik je 20. julija 2022 Svetu predložil predlog za izvedbeni sklep Sveta (dok. 11545/22) in predlog za izvedbeno uredbo Sveta (dok. 11547/22) o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji.
4. Delovna skupina svetovalcev za zunanje odnose je 29. julija 2022 (s pisnim posvetovanjem) dosegla dogovor o besedilu osnutkov izvedbenega sklepa Sveta in izvedbene uredbe Sveta.

5. Coreper naj glede na navedeno:

- potrdi dogovor o osnutku izvedbenega sklepa Sveta in izvedbene uredbe Sveta;
- priporoči Svetu, da sprejme osnutek izvedbenega sklepa Sveta o izvajanju Sklepa (SZVP) 2015/1333 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji iz dokumenta 11546/22 + ADD 1, ki ga je dokončno oblikovala pravnolingvistična služba;
- priporoči Svetu, da sprejme osnutek izvedbene uredbe Sveta o izvajanju Uredbe (EU) 2016/44 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji iz dokumenta 11548/22 + ADD 1, ki ga je dokončno oblikovala pravnolingvistična služba;
- priporoči Svetu, da odobri obvestilo iz Priloge I k temu dopisu, ki bo objavljeno v Uradnem listu (serija „C“);
- priporoči Svetu, da odobri obvestilo za posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, iz Priloge II k temu dopisu, ki bo objavljeno v Uradnem listu (serija „C“).

SVET EVROPSKE UNIJE

Obvestilo osebi, za katero veljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa Sveta (SZVP) 2015/1333, kot se izvaja z Izvedbenim sklepom Sveta (SZVP) 2022/xxx¹, in Uredbe Sveta (EU) 2016/44, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2022/xxx² o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji

Osebo, navedeno v prilogah I in III k Sklepu (SZVP) 2015/1333, kot se izvaja z Izvedbenim sklepom Sveta (SZVP) 2022/xxx¹, in Prilogi II k Uredbi Sveta (EU) 2016/44, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2022/xxx² o izvajanju člena 21(1) Uredbe (EU) 2016/44 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji, obveščamo o naslednjem:

Odbor Varnostnega sveta Združenih narodov, ustanovljen na podlagi Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov 1970 (2011), je 18. julija 2022 spremenil uvrstitev na seznam za eno osebo, za katero veljajo omejevalni ukrepi.

Zadevna oseba lahko odboru ZN, ustanovljenemu na podlagi odstavka 24 RVSN 1970 (2011), kadar koli skupaj z morebitnimi dokazili pošlje zahtevo za ponovno preučitev odločitve o uvrstitvi na seznam ZN. Zahtevo je treba poslati na naslov:

United Nations – Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
Združene države Amerike

¹ UL: vstaviti številko izvedbenega sklepa Sveta iz dok. 11546/22.

² UL: vstaviti številko izvedbene uredbe Sveta iz dok. 11548/22.

Več informacij: <http://www.un.org/sc/committees/751/comguide.shtml>.

Svet Evropske unije je po odločitvi ZN spremenil uvrstitev na seznam v Sklepu Sveta (SZVP) 2015/1333 in Uredbi Sveta (EU) 2016/44, ki zadeva eno osebo.

Zadevno osebo obveščamo, da lahko pri pristojnih organih zadevne države članice oziroma zadevnih držav članic, kot so navedeni na spletnih straneh iz Priloge IV k Uredbi Sveta (EU) 2016/44, vloži prošnjo za dovoljenje za uporabo zamrznjenih sredstev za osnovne potrebe ali točno določena plačila (glej člen 9 Uredbe).

Zadevna oseba lahko zahtevo za ponovno preučitev odločitve o uvrstitvi na navedeni seznam skupaj z dokazili pošlje Svetu na naslov:

Council of the European Union

General Secretariat

DG RELEX 1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIJA

E-naslov: sanctions@consilium.europa.eu

Vse prejete pripombe bo Svet upošteval pri naslednjem pregledu seznama oseb in subjektov, ki ga bo opravil na podlagi člena 13(4) Sklepa (SZVP) 2015/1333 in člena 21(4) Uredbe (EU) 2016/44.

Obvestilo posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, za katerega veljajo omejevalni ukrepi, določeni v Sklepu Sveta (SZVP) 2015/1333 in Uredbi Sveta (EU) 2016/44 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji

Posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v skladu s členom 16 Uredbe (EU) 2018/1725 obveščamo o naslednjem:

pravna podlaga za ta postopek obdelave sta Sklep Sveta (SZVP) 2015/1333, kot se izvaja z Izvedbenim sklepom Sveta (SZVP) 2022/xxx¹, in Uredba Sveta (EU) 2016/44, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2022/xxx² o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji.

Za postopek obdelave je odgovoren oddelek RELEX.1 v Generalnem direktoratu za zunanje odnose (RELEX) Generalnega sekretariata Sveta (GSS), katerega naslov je:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1 – Global and Horizontal Affairs

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIJA

E-naslov: sanctions@consilium.europa.eu

¹ UL: vstaviti številko izvedbenega sklepa Sveta iz dok. 11546/22.

² UL: vstaviti številko izvedbene uredbe Sveta iz dok. 11548/22.

Kontaktne podatke pooblaščenih oseb za varstvo podatkov v GSS:

Pooblaščenca oseba za varstvo podatkov

data.protection@consilium.europa.eu

Namen postopka obdelave je vzpostavitev in posodobitev seznama oseb, za katere veljajo omejevalni ukrepi v skladu s Sklepom Sveta (SZVP) 2015/1333, kot se izvaja z Izvedbenim sklepom Sveta (SZVP) 2022/xxx¹, in Uredbo Sveta (EU) 2016/44, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2022/xxx².

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, so fizične osebe, ki izpolnjujejo merila za uvrstitev na seznam, določena v Sklepu Sveta (SZVP) 2015/1333 in Uredbi Sveta (EU) 2016/44.

Zbrani osebni podatki vključujejo potrebne podatke za pravilno identifikacijo zadevnih oseb in utemeljitev ter katere koli druge podatke v zvezi s tem.

Zbrani osebni podatki se po potrebi lahko sporočijo Evropski službi za zunanje delovanje in Komisiji.

Osebni podatki se bodo hranili pet let od trenutka, ko bo posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, zbrisan s seznama oseb, za katere veljajo omejevalni ukrepi, ali ko bo veljavnost ukrepa potekla, ali dokler bo trajal sodni postopek, če se je ta že začel.

Brez poseganja v katero koli pravno, upravno ali izvensodno sredstvo lahko posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 vložijo pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov (edps@edps.europa.eu).

¹ UL: vstaviti številko izvedbenega sklepa Sveta iz dok. 11546/22.

² UL: vstaviti številko izvedbene uredbe Sveta iz dok. 11548/22.